Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 42 (1924)

Heft: 195

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 21. August
1924

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 21 août
1924

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLIIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 195

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 195

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnie d'assurances. — Bilanci di società d'assicurazioni.

Mitteilungen — Communications.
Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Schuldbrief, haltend Fr. 5000, angegangen 15. September 1921, haftend auf dem Anteil des Xaver Suter, an der Liegenschaft Gibraltar, Grundstück Nr. 1026, im Quartier Untergrund in Luzern.

Der unbekannte Inhaber wird gemäss Art. 870 u. ff. Z. G. B. aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 450[3])

Luzern, den 18. August 1924.

Der Amtsgerichtspräsideut von Luzern-Stadt: **Dr. Alfr. Glanzmann.**

Die im Kantonsblatt Nr. 27 vom 6. Juli 1923 und im Schweizerischen Haudelsamtsblatt Nr. 154 vom 5. Juli 1923 aufgerufene Gült von Gl. 500 oder Fr. 952.38, angegangen auf Martini (11. November), Angangsjahr unbekannt, haftend auf ganzem Neuhaus, Hungbühl- und Heidigbühlmoos, in der Gemeinde Flühli, ist innert nützlicher Frist von niemand vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (W 451)

Entlebuch, den 19. August 1924. Der Amtsgerichtspräsideut: **Renggli.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Juweliergeschäft. — 1914. 18. August. Die Firma **Adolf Augenstein,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 260 vom 13. Oktober 1920, Seite 1954), Juweliergeschäft, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Zigarettenfabrikation. — 18. August. Inhaber der Firma **Josef Buschinker,** in Zürich 1, ist Josef Buschinker, von Zürich, in Zürich 6. Zigarettenfabrikation. Torgasse 8.

Vertretungen. — 18. August. Hermann Huber und Walter Huber, beide von Rüschlikon und Langnau a. A., und wohnhaft in Rüschlikon, haben unter der Firma **H. Huber Sohn & Co. (H. Huber fis & Cie.),** in Rüschlikon, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1924 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hermann Huber und Kommanditär ist Walter Huber, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). In- und ausländische Vertretungen speziel in Kolonialprodukteu. Alte Landstrasse 300.

18. August. **Import- & Export-Union,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1922, Seite 1091). Lucien Jung ist als Vorstand dieser Genossenschaft zurückgetreten, dessen Unterschrift wird anmit gelöscht. Als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden: Friedrich Bauder, Kaufmann, von Mett (Bern), in Zürich 6. Als Geschäftsführer ebenfalls mit Einzelunterschrift ist ernannt: Arnold Camenisch, Kaufmann, vou Riein (Graubünden), in Zürich 6.

Bauten, Bauarbeiten jeder Art. — 18. August. **Losinger & Co. Aktiengesellschaft, Filiale Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1923, Seite 1095), Hauptsitz in Beru. Oscar Losinger ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift wird anmit gelöscht. Eugen Losinger, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, fungiert nunmehr als Präsident und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde (ohne Unterschrift) in den Verwaltungsrat gewählt: Simon Gygax-Clavadetscher, Bankdirektor, von Bleienbach, in Burgdorf.

Benzin, Benzol, Petroleum. — 18. August. Die Firma **Emil Steinegger,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 113 vom 2. Mai 1921, Seite 885), Handel in Benzin, Benzol, Petroleum usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Annoncenbureau. — 18. August. Die Firma **Fritz Tillmanns,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1924, Seite 820), Annoncenbureau, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Handel in Geweben. — 18. August. Die Firma **J. Vollenweider,** in Wangen (S. H. A. B. vom 12. Januar 1897, Seite 34), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Geweben verschiedener Art en gros.

Agenturen in Kolonialwaren usw. — 19. August. Die Firma **Pfister & Duttweiler in Liq.,** Kollektivgesellschaft, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 137 vom 14. Juni 1924, Seite 1007), Agenturen in Kolonialwaren und Drogen, Gesellschafter: Heinrich Pfister und Gottlieb Duttweiler, und damit die Unterschrift des Liquidators Rudolf Peter, ist infolge beendigter Liquidation erloschen.

19. August. **Baugenossenschaft «Eigen-Haus» Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1923, Seite 1948). Franz Büchel und Emil Graf sind aus dem Vorstand ausgeschieden, deren Unterschriften werden anmit gelöscht. Neu wurden an der letztern Stelle in den Vorstand gewählt: Joseph von Euw, Schlosser, von Schwyz, in Zürich 4, als Aktuar, und Albert Schneider, Schreiner, von Ohlsbach (Offenburg, Baden), in Zürich 3, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Delémont

Scierie, commerce de bois. — 1924. 16 août. **Jules Willemin,** Robert Willemin, Joseph Willemin et Antoine Willemin, tous quatre originaires de Saulcy, y demeurant, ont constitué à Saulcy, sous la raison sociale **J. Willemin et fils,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1923. Jules Willemin possède seul la signature sociale. Scierie et commerce de bois.

Horlogerie. — 18 août. Sous la raison sociale **Asum, société anonyme (Asum Aktiengesellschaft),** il est créé une société anonyme qui a son siège à Delémont et pour but la fabrication, l'achat, la vente et l'exportation d'horlogerie, comme aussi la conclusion de toutes opérations industrielles et commerciales se rapportant à l'horlogerie ou pièces détachées. Les statuts portent la date du 1er avril 1924. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en cinquante actious de fr. 500, nominatives. Les communications et convocations se feront par circulaires adressées directement aux actionnaires et par insertions dans la Feuille officielle du Jura. Le conseil d'administration est composé de trois membres. Ont été nommés en cette qualité: Léon Tièche, fabricant, de Movelier, à Delémont; Louis Haberthur, négociant, de Hofstetten, à Vienne, et Pierre Carmellino, négociant, de et à Delémont. La société est représentée vis-à-vis des tiers par deux administrateurs-délégués; elle est engagée par la seule signature d'un des administrateurs-délégués. Sont nommés administrateurs-délégués: Léon Tièche et Louis Haberthur, prénommés. Bureaux à Delémont.

Bureau de Moutier

13 août. La société anonyme «L'Azuréa», avec siège à Moutier (F. o. s. du e. du 7 juillet 1922, n° 156, page 1330), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires en date du 26 juin 1924. La liquidation sera opérée par le directeur Célestin Konrad qui est dès maintenant autorisé à signer individuellement au nom de la société en liquidation. Cette liquidation sera opérée sous la raison sociale **L'Azuréa en liquidation.**

Bureau de Neuveville

18 août. Dans son assemblée générale du 18 mars 1923, l'**Association agricole de la Montagne de Diesse,** à Diesse (F. o. s. du c. des 7 juin 1909, n° 139, page 1002, et 19 janvier 1916, n° 15, page 91), a élu président de la direction Paul-Arnold Gauchat, fils de Paul, cultivateur, de et à Prêles, en remplacement de Paul Daulte; vice-président: Paul Giauque, fils de David-Louis, cultivateur, de et à Prêles, en remplacement de Félix Rollier, et caissier: Félix Giauque, fils d'Auguste, cultivateur, de et à Prêles, en remplacement de Louis Racine. Les signatures de Paul Daulte, Félix Rollier et Louis Racine sont éteintes et radiées.

Bureau Thun

Bijouterie, Filigranschmuck. — 18. August. Die Firma **Wwe. E. Frieden,** in Thun (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1917, Seite 574), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachfolgende Firma «Eugen Frieden», in Thun.

Inhaber der Firma **Eugen Frieden,** in Thun, ist Eugen Frieden, von Seedorf, in Thun. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. E. Frieden», in Thun. Bijouterie, Fabrikation von Filigranschmuck. Obere Hauptgasse 37.

Bureau Trachselwald

19. August. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Huttwyl & Umgebung,** mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 43 vom 27. März 1890, Seite 243, und Nr. 224 vom 18. September 1919, Seite 1641), hat in ihren Hauptversammlungen vom 6. September 1922, 25. April 1923 und 4. Juni 1924 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: am Platz des Fritz Hess als Präsident: Johann Vetter, Landwirt und Baumzüchter, im Oberdorf, von und zu Huttwil; am Platz des Johann Minder als Vizepräsident: Fritz Grädel, Landwirt auf dem Hübeli, von und zu Huttwil, und am Platz des Jb. Andreas Leuenberger, Jb. Andreas Hess, Arnold Wissler, Fritz Zaugg und Hans Flückiger als Beisitzer: Hans Meister, Landwirt, im Wisli, von und zu Wyssachen; Ulrich Wirth, Landwirt, in Heimigen, von und zu Wyssachen; Ulrich Rentsch, von Trub, Landwirt, im Spahr zu Dürrenroth; Eduard Leuenberger, Landwirt, in Dagerdingen, von und in Dürrenroth, und Fritz Flückiger, Landwirt, im Maibach, von und in Dürrenroth. Sekretär und Kassier bleiben die bisherigen Johann Gottfried Bracher und Fritz Liechti. Die Unterschriften von Fritz Hess und Johann Minder sind erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

1924. 18. August. Inhaber der Firma **Hans Wyss, Gasthof z. Widder,** in Zug, ist Hans Wyss, von Oberrüti (Aargau), in Zug. Gasthof und Restaurant z. «Widder».

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Vitrerie. — 1924. 16 août. Le chef de la maison **Louis Kowalski,** à Fribourg, est Louis, fils de feu Jean Kowalski, de et à Fribourg. Vitrerie, encadrements et vitraux. Boulevard de Pérolles 7a et 14.

Boulangeric, épicerie, vins. — 18 août. Le chef de la maison **Victor Klaus**, à Autigny, est Victor, fils de feu Jacques Klaus, de St-Ours, à Autigny. Boulangerie, épicerie et débit de vins.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Wirtschaft. — 19. August. Inhaber der Firma **Eduard Vonlanthen**, in Giffers, ist Eduard Vonlanthen, Sohn des Martin, von und in Giffers. Betrieb der Wirtschaft zum «Roten Kreuz», in Giffers.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

1924. 18. August. **Kamm- & Celluloidwarenfabrik A. G. (Fabrique de peignes et d'objets en celluloïd S. A.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Nunningen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 22. Oktober 1923, Seite 1889 und dortige Verweisungen). Die Kollektivunterschrift des bisherigen Geschäftsführers Kaspar Kälin ist erloschen. An dessen Stelle wurde zum Geschäftsführer ernannt: Louis Varin, Kaufmann, von Oyonnax (Frankreich), wohnhaft in Nunningen; derselbe und die bisherigen, zur Kollektivzeichnung berechtigten Personen Josef Brunner, Delegierter des Verwaltungsrates, und Theodor Hänggi, Mitglied des Verwaltungsrates, führen für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft. — 19. August. Inhaberin der Firma **Anna Elisa Hauser-Frank**, in Solothurn, ist Anna Elisa Hauser, geborene Frank, Ehefrau des Philipp Hauser, von Worb (Bern), in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb. Restaurant zum «Schlüssel», Kreuzgasse Nr. 3.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Metallwarenfabrik. — 1924. 10. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. Urban & Sohn**, in Binningen, Metallwarenfabrik (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1923, Seite 1155), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft vorm. A. Urban & Sohn», in Binningen.

Unter der Firma **Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft vorm. A. Urban & Sohn (Fabrique métallurgique Société Anonyme ci-devant A. Urban & fils)** gründet sich, mit Sitz in Binningen (Basel-Land), eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation und den Verkauf von Beleuchtungskörpern und Metallwaren, sowie Beteiligung an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck, oder Erwerb solcher Geschäfte, insbesondere Uebernahme und Weiterführung der bisher unter der Firma «A. Urban & Sohn», in Binningen, betriebenen Metallwarenfabrik bezweckt. Die Statuten sind am 5. Juni/16. Juli 1924 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt einhundertundfünfundzwanzigtausend Franken (Fr. 125,000) und ist eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Uebernahme der Firma «A. Urban & Sohn» mit Aktiven und Passiven erfolgt gemäss Bilanz per 1. Juni 1924. Die Aktiven betragen Fr. 26,720. 40, die Passiven Fr. 3720. 40. Der Uebernahmspreis ist Fr. 23,000 und wird entrichtet durch Uebergabe von 46 voll liberierten Aktien zu Fr. 500 an Adolf Urban. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen brieflich; soweit das Gesetz öffentliche Publikationen vorschreibt, erscheinen diese im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied; Mitglieder sind zurzeit: Oberst Alfred Rubin, Ingenieur, von Thun, in Zürich; Albert Küng-Fleury, Kaufmann, von Mühlehorn (Glarus), in Binningen; Nationalrat Jakob Leuenberger-Ryser, Fabrikant, von und in Huttwil; Adolf Urban, Fabrikant, von und in Binningen; Dr. Gustav Grüninger, Advokat, von und in Basel. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führen Alfred Rubin, Albert Küng, Adolf Urban und Dr. Gustav Grüninger kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Bottmingerstrasse 64, Binningen (Bottmingermühle).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1924. 19. August. **Industrie-Holding A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1923, Seite 562). An Frl. Paula Burri, von und in Kriens, wird Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass dieselbe berechtigt ist mit einem der bisherigen Verwaltungsräte rechtsverbindlich zu zweien zu zeichnen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1924. 15 août. Par acte reçu John Rusillon, notaire, à Lausanne, le 31 juillet 1924, il a été constitué sous la raison sociale **Diamantifer S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne, et qui a pour but l'achat et la vente de diamants, de matières premières, brillants, bijoux, pierres naturelles et scientifiques ainsi que tous autres articles rentrant dans ce genre de commerce. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de cent cinq mille francs (fr. 105,000), divisé en cent cinq actions nominatives de mille francs chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. La société est valablement engagée par la signature individuelle de chacun des membres de son conseil d'administration. L'administration est composée d'un seul membre en la personne de Jules-Alphonse Hauert, de Grossaffoltern (Berne), négociant, à Genève. Bureau de la société: Rue du Midi 2, à Lausanne.

Genf — Genève — Ginevra

Fourrures et plumes. — 1924. 18 août. Le chef de la maison **Charles Volkmann**, à Genève, est Charles Volkmann, de nationalité allemande, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce de fourrures et plumes. 7, Rue des Alpes.

Machines à écrire, etc. — 18 août. La société en nom collectif **Strachan et Berraz**, commerce de machines à écrire et fournitures de bureau, à Genève (F. o. s. du c. du 22 mai 1920, page 964), est déclarée dissoute depuis le 15 janvier 1924. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Clinique. — 18 août. La raison **Louise Collet**, exploitation d'une clinique chirurgicale, à l'enseigne «Clinique La Providence», à Plainpalais (F. o. s. du c. du 24 octobre 1923, page 2008), est radiée d'office ensuite de faillite.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

1924. 18 août. Suivant contrat de mariage en date du 12 août 1924, les époux Alfred-Heinrich **Daniel**, de Uster (Zurich), à la Chaux-de-Fonds, et son épouse Elise née **Fenner**, de Dübendorf (Zürich), à la Chaux-de-Fonds, chef de la raison individuelle «Mme. Daniel», comestibles, à la Chaux-de-Fonds, ont adopté le régime de la séparation de biens (art. 241 et ss. du C. c. s.).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 56915. — 1. August 1924, 8 Uhr.

Naamlooze Vennootschap Handelmaatschappij L. I. Akker,
Fabrikation und Handel,
Rotterdam (Niederlande).

Sirupe, Hustensirupe, Limonadensirupe, medizinale Sirupe.

(Uebertragung mit abgeänderter Warenangabe der Nr. 49504 von L. I. Akker, Emmerich a. Rh.)

Nr. 56916. — 14. Juni 1924, 8 Uhr.

Bergmann & Co., Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Seife und Parfümerien.

(Erneuerung der Nr. 17420).

Nr. 56917. — 30. Juli 1924, 8 Uhr.

Bergmann & Co., Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Seife.

(Die Marke wird in einer Kombination von schwarz, weiss, gelb und rot ausgeführt.)

Nr. 56918. — 21. Juli 1924, 8 Uhr.

Bergmann & Co., Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Toiletteseifen und Parfümerien.

Nr. 56919. — 26. Juli 1924, 8 Uhr.

Eugen Hofer, Fabrikation,

Amriswil (Thurgau, Schweiz).

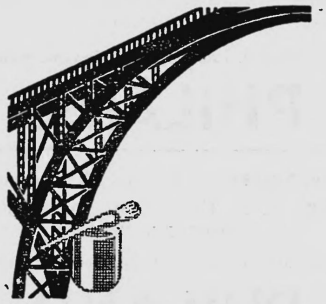
Schokolade in der Form von Tannzapfen gefüllt mit Pralinéecrème.

Nr. 56920. — 30. Juli 1924, 8 Uhr.

Paul Kuoni, Handel,

Zürich (Schweiz).

Farbwaren.



Nr. 56921. — 25. Juli 1924, 8 Uhr.

H. A. Westphal & Co., Handel,

Hamburg (Deutschland).

Getreide, Hülsenfrüchte, getrocknetes Obst, Dörrgemüse, Pilze, Küchenkräuter, Hopfen, Rohbaumwolle, Flachs, Zuckerrohr; Nutzholz, Farbholz, Gerberlohe, Kork, Wachs, Baumharz, Nüsse, Bambusrohr, Rotang, Kopra, Maisöl, Palmen, Rosenstämme, Treibzwiebeln, Treibkeime, Treibhausfrüchte; Moschus, Vogelfedern, gefrorenes Fleisch, Talg, rohe und gewaschene Schafwolle, Klauen, Hörner, Knochen, Felle, Häute, Fischhaut, Fischeier; Muscheln, Thran, Fischbein, Kokons, Kaviar. Hausenblase, Korallen; Steinnüsse, Menagerietiere, Schildpatt, chemisch-pharmazeutische Präparate und Produkte, Abführmittel, Wurmkuchen, Leberthran, Fieberheilmittel, Serumpasta, antiseptische Mittel, Lakritzen, Pastillen, Pillen, Salben, Kokainpräparate, natürliche und künstliche Mineralwässer, Brunnen- und Badesalze, Pflaster, Verbandstoffe, Charpie, Gummistrümpfe, Eisbeutel, Bandagen, Pessarien, Suspensorien, Wasserbetten, Stechbecken, Inhalationsapparate, mediko-mechanische Maschinen, künstliche Gliedmassen und Augen; Rhabarberwurzeln, Chinarinde, Camphor, Gummi arabicum, Quassia, Galläpfel, Aconitin, Agar-Agar. Algarobille, Aloe, Ambra, Antimerulion, Caraghen-Moos, Condurangorinde, Angosturarinde, Curare, Curanna, Enzianwurzeln, Fenchelöl, Sternanis, Cassia, Cassiabruch, Cassiaflores, Galangal, Ceresin, Perubalsam, medizinische Thees und Kräuter, ätherische Oele, Lavendelöl, Rosenöl, Terpentinöl, Holzessig, Jalape, Carnaubawachs, Crotonrinde, Piment, Quillajarinde, Sonnenblumenöl, Tonkabohnen, Quebrachorinde, Bay-Rum, Sassaparille, Colanüsse, Veilchenwurzel, Rattengift, Mittel gegen Hausschwamm, Creosotöl, Carbolineum, Borax, Salpeter, Mennige, Sublimat, Carbolsäure; Filzhüte, Seidenhüte, Strohhüte, Basthüte, Sparteriehüte, Mützen, Helme, Damenhüte, Hauben, Schuhe, Stiefel, Pantoffeln, Sandalen, Strümpfe, gestrickte und gewirkte Unterkleider, Shawls, Leibbinden, fertige Kleider für Männer, Frauen und Kinder, Koller, Lederjacken, Pferdedecken, Tischdecken, Läufer, Teppiche, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Gardinen, Hosenträger, Krawatten, Gürtel, Korsetts, Strumpfhalter, Handschuhe, Lampen und Lampenteile, Laternen, Gasbrenner, Kronleuchter, Anzündelaternen, Bogenlichtlampen, Glühlichtlampen, Illuminationslampen, Petroleumfackeln, Magnesiumfackeln, Pechfackeln, Scheinwerfer, Kerzen, Wachsstöcke, Nachtlichte, Oefen, Wärmflaschen, Caloriferen, Rippenheizkörper, elektrische Heizapparate, Kochherde, Kochkessel, Backöfen, Brutapparate, Obst- und Malzdarren, Petroleumkocher, Gaskocher, elektrische Kochapparate, Ventilationsapparate, Borsten, Bürsten, Besen, Schrubber, Pinsel, Queste, Piassavafasern, Kratzbürsten, Weberkarden, Teppichreinigungsapparate, Bohnerapparate, Kämme, Schwämme, Brennscheren, Haarschneideapparate für Menschen und Tiere, Schafscheren, Rasiermesser, Rasierpinsel, Puderqueste, Streichriemen, Kopfwalzen, Frisiermäntel, Lockenwickel, Haarpfeile, Haarnadeln, Bartbinden, Kopfwasser, Schminke, Zahnpulver, Pomade, Haaröl, Bartwichse, Haarfärbemittel, Parfümerien, Räucherkerzen, Rafraichisseurs, Menschenhaare, Perücken, Flechten, Phosphor, Schwefel, Alaun, Bleioxyd, Bleizucker, Blutlaugensalz, Salmiak, flüssige Kohlensäure, flüssiger Sauerstoff, Aether, Alkohol, Schwefelkohlenstoff, Holzgeistdestillationsprodukte. Zinnchlorid, Härtemittel, Gerbeextrakte, Gerbefette, Collodium, Cyankalium, Pyrogallussäure, salpetersaures Silberoxyd, unterschwefligsaures Natron, Goldchlorid, Eisenoxalat, Weinsteinsäure, Zitronensäure, Oxalsäure, Kaliumbichromat, Quecksilberoxyd, Wasserglas. Wasserstoffsuperoxyd, Salpetersäure, Stickstoffoxydul, Schwefelsäure, Salzsäure, Graffit, Knochenkohle, Brom, Jod, Flusssäure, Pottasche, Salpeter, Kochsalz, Glaubersalz, Calciumcarbid, Kaolin, Zinksulphat, Calomel, Pikrinsäure, Pinksalz, Arsenik, Benzin, chlorsaures Kali, photographische Trockenplatten, photographische Präparate, photographische Papiere, Kesselsteinmittel, Vaseline, Saccharin, Vanillin, Siccatif, Beizen, Chlorkalk, Katechu, Braunstein, Kieselgur, Erze, Marmor, Schiefer, Kohlen, Steinsalz, Tonerde, Bimstein, Ozokerit, Marienglas, Asphalt, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutzmittel, Isoliermittel für elektrische Zwecke, Flaschen- und Büchsenverschlüsse, Asbest, Asbestpulver, Asbestpappen, Asbestfäden, Asbestgeflecht, Asbesttuche, Asbestpapiere. Asbestschnüre, Putzwolle, Putzbaumwolle; Roheisen, Eisen und Stahl in Barren, Blöcken, Stangen, Platten, Blechen und Röhren, Eisen- und Stahldraht, Kupfer, Messing, Bronze, Zink, Zinn, Blei, Nickel, Neusilber und Aluminium in rohem und teilweise bearbeitetem Zustande, in Form von Barren, Rosetten, Rondeelen, Platten, Stangen, Röhren, Blechen und Drähten, Bandeisen, Wellblech, Lagermetall, Zinkstaub, Bleischrot, Stahlkugeln, Stahlspäne, Stanniol, Bronzepulver, Blattmetall. Quecksilber, Lotmetall, Yellowmetall, Antimon. Magnesium. Palladium, Wismuth, Wolfram, Platindraht, Platinschwamm, Platinblech, Magnesiumdraht, metallene Ketten, Anker, Eisenbahnschienen, Schwellen, Laschen, Nägel, Tirefonds, Unterlagsplatten, Unterlagsringe, Drahtstifte, Façonstücke aus Schmiedeisen, Stahl, schmiedbarem Eisenguss, Messing und Rotguss, eiserne Säulen, Träger, Kandelaber, Konsole, Balluster, Treppenteile, Krahnsäulen, Telegraphenstangen, Schiffsschrauben, Spanten, Bolzen, Niete, Stifte, Schrauben, Muttern, Splinte, Haken, Klammern, Ambosse, Sperrhörner, Steinrammen, Sensen, Sicheln, Strohmesser, Essbestecke, Messer, Scheren, Heu- und Dunkgabeln, Hauer, Plantagenmesser, Hieb- und Stichwaffen, Maschinenmesser, Aexte, Beile, Sägen, Pflugschare, Korkzieher, Schaufeln, Blasebälge, metallene und hölzerne Werkzeuge für Schmiede, Schlosser, Mechaniker, Tischler, Zimmerleute. Klempner, Schlächter, Schuhmacher, Sattler, Landwirte, Gärtner, Gerber, Müller, Uhrmacher, Winzer, Stellmacher, Künstler, Maschinenbauer, Böttcher, Maurer, Schiffsbauer, Aerzte, Apotheker, Drechsler, Küfer, Installateure, Elektrotechniker, Ingenieure, Optiker, Graveure, Barbiere; Stachelzaundraht, Drahtgewebe, Drahtkörbe, Vogelbauer, Nähnadeln, Nähmaschinennadeln, Stecknadeln, Nadeln für chirurgische Zwecke, Fischangeln, Angelgerätschaften, künstliche Köder, Netze, Harpunen, Reusen, Fischkästen, Hufeisen, Hufnägel, gusseiserne Gefässe, Glocken, emaillierte, verzinnte, geschliffene Koch- und Haushaltungsgeschirre aus Eisen, Kupfer, Messing, Nickel, Argentan oder Aluminium, Badewannen, Wasserklosetts, Kaffeemühlen, Kaffeemaschinen, Waschmaschinen, Wäschemangeln, Wringmaschinen, Filter, Krähne, Flaschenzüge, Bagger, Rammen, Winden, Aufzüge, Radreifen aus Eisen, aus Stahl und aus Gummi, Achsen, Schlittschuhe, Geschütze, Handfeuerwaffen, Geschosse, gelochte Bleche, Sprungfedern, Wagenfedern, Roststäbe, Möbel- und Baubeschläge, Schlösser, Geldschränke, Kassetten, Ornamente aus Metallguss, Schnallen, Agraffen, Oesen, Karabinerhaken, Bügeleisen, Sporen, Steigbügel, Kürasse, Blechdosen, Leuchter, Fingerhüte, gedrehte, gefraiste, gebohrte und gestanzte Façonmetallteile, Metallkapseln, Flaschenkapseln; Drahtseile, Schirmgestelle, Massstäbe, Spicknadeln, Sprachrohre, Stockzwingen, gestanzte Papier- und Blechbuchstaben, Schablonen, Schmierbüchsen, Buchdruckletternn, Winkelhaken, Rohrbrunnen, Rauchhelme, Taucherapparate, Nähschrauben, Kleiderstäbe, Feldschmieden, Fasshähne, Wagen, einschliesslich Kinder- und Krankenwagen, auch Fahrräder und Wasserfahrzeuge, Feuerspritzen, Schlitten, Karren, Wagenräder, Speichen, Felgen, Naben, Rahmen, Lenkstangen, Pedale, Fahrradständer, Farben, Farbstoffe, Bronzefarben, Farbholzextrakte, Leder, Sättel, Klopfpeitschen, Zaumzeug, lederne Riemen, auch Treibriemen, lederne Möbelbezüge, Feuereimer, Schäfte, Sohlen, Gewehrfutterale, Patronentaschen, Aktenmappen, Schuhelastiques, Pelze, Pelzwaren, Firnisse, Lacke, Harze, Dextrin, Leim, Kitte, Wichse, Fleckwasser, Bohnermasse, Nähwachs, Schusterwachs, Degras, Wagenschmiere, Schneiderkreide, Garne, Zwirne, Bindfaden, Waschleinen, Tauwerk, Gurte, Watte, Wollfilz, Haarfilz, Pferdehaare, Kamelhaare, Hanf, Jute, Seegras, Nesselfasern, Rohseide, Bettfedern, Bier, Porter, Ale, Malzextrakt, Fruchtwein, Fruchtsäfte, Kumyss, Limonaden, Spirituosen, Liköre, Bitters, Saucen, Pickles, Marmelade, Fleischextrakte, Punschextrakte, Rum, Kognak, Fruchtäther, Rohspiritus, Sprit, Presshefe, Gold- und Silberwaren, echte Schmuckperlen, Edel- und Halbedelsteine, leonische Waren, Gold- und Silberdrähte, Tressen, Geld- und Silbergespinnste, Tafelgeräte und Beschläge aus Alfenide, Neusilber, Britannia, Nickel und Aluminium, Schlittenschellen, Schilder aus Metall und Porzellan, Gummischuhe, Luftreifen, Regenröcke, Gummischläuche, Hanfschläuche, Gummispielwaren, Schweissblätter, Badekappen, chirurgische Gummiwaren, Radiergummi, technische Gummiwaren, einschliesslich Gummitreibriemen; Dosen, Büchsen, Serviettenringe, Federhalter und Platten aus Hartgummi; Gummischnüre, Gummihandschuhe, Gummipfropfen, Rohgummi, Kautschuk, Guttapercha, Balata, Schirme, Stöcke, Koffer, Reisetaschen, Tabakbeutel, Tornister, Geldtaschen, Brieftaschen, Zeitungsmappen, Photographiealbums, Klappstühle, Bergstöcke, Hutfutterale, Feldstecher, Brillen, Feldflaschen, Taschenbecher, Maulkörbe, Briketts, Antracit, Koks, Feueranzünder, raffiniertes Petroleum, Petroleumäther, Brennöl, Mineralöle, Knochenöl, Dochte, Knöpfe, Matratzen, Polsterwaren, Möbel aus Holz, Rohr und Eisen, Strandkörbe, Leitern, Stiefelknechte, Garnwinden, Harken, Kleiderständer, Wäscheklammern, Mulden, Holzspielwaren, Fässer, Körbe, Kisten, Kästen, Schachteln, Bretter, Dauben, Bilderrahmen, Goldleisten, Türen, Fenster, hölzerne Küchengeräte, Stiefelhölzer, Bootsriemen, Särge. Werkzeughefte, Flaschenkorke, Flaschenhülsen, Korkwesten, Korksohlen, Korkbilder, Korkplatten, Rettungsringe, Korkmehl, Holzspäne, Strohgeflecht, Pulverhörner, Schuhanzieher, Pfeifenspitzen, Stockgriffe, Türklinken, Schildpatt-Haarpfeile und Messerschalen. Elfenbein-Billardbälle, Klaviertastenplatten. Würfel, Falzbeine, Elfenbeinschmuck, Meerschaum, Meerschaumpfeifen, Zelluloidbälle, Zelluloidkapseln, Zelluloidbroschen, Zigarrenspitzen, Jetuhrketten, Stahlschmuck, Mantelbesätze, Puppenköpfe, gepresste Ornamente aus Zellulose, Spinnräder, Treppentraillen, Schachfiguren, Kegel, Kugeln, Bienenkörbe, Starkästen, Ahornstifte, Buxbaumplatten, Uhrgehäuse, Maschinenmodelle aus Holz, Eisen und Gips, ärztliche und zahnärztliche, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische, geodätische, physikalische, chemische, elektrotechnische, nautische, photographische Instrumente, Apparate und Utensilien, Desinfektionsapparate, Messinstrumente, Waagen, Kontrollapparate, Verkaufsautomaten, Dampfkessel, Kraftmaschinen, Göpel, Mähmaschinen, Dreschmaschinen, Milchzentrifugen, Kellereimaschinen. Schrotmühlen, Automobile, Lokomotiven, Werkzeugmaschinen, einschliesslich Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Strickmaschinen und Stickmaschinen, Pumpen, Förderschnecken, Eismaschinen, lithographische und Buchdruckpressen, Maschinenteile, Kaminschirme, Reibeisen, Kartoffelreibmaschinen, Brotschneidemaschinen, Kasserolen, Bratpfannen, Eisschränke, Trichter, Siebe, Papierkörbe, Matten, Klingelzüge, Orgeln, Klaviere, Drehorgeln, Streichinstrumente, Blasinstrumente, Trommeln, Zieh- und Mundharmonikas, Maultrommeln, Schlaginstrumente, Stimmgabeln, Darmsaiten, Notenpulte. Spieldosen, Musikautomaten, Schinken, Speck, Wurst, Rauchfleisch, Pökelfleisch, geräucherte, getrocknete und marinierte Fische, Gänsebrüste, Fischfleisch, Frucht- und Gemüsekonserven, Gelees, Eier, kondensierte Milch, Butter, Käse, Schmalz, Kunstbutter, Speisefette, Speiseöle, Kaffee, Kaffeesurrogate, Tee, Zucker, Reis, Graupen, Sago, Gries, Maccaroni, Fadennudeln, Kakao, Schokolade, Bonbons, Zuckerstangen, Gewürze, Suppentafeln, Essig, Syrup, Biskuits, Brot, Zwiebäcke. Haferpräparate, Backpulver, Malz, Honig, Traubenzucker, Schreib-, Pack-, Druck-, Seiden-, Pergament-, Schmirgel-, Luxus-, Bunt-, Ton- und Zigarettenpapier, Pappe, Kartons, Kar-

tonnagen, Lampenschirme, Briefkuverts, Papierlaternen, Papierservietten, Brillenfutterale, Karten, Kalender, Kottillonorden, Tüten, Tapeten, Holztapeten, Lumpen, altes Papier, altes Tauwerk, Pressspan, Zellstoff, Holzschliff, Photographien, photographische Druckerzeugnisse, Etiketten, Siegelmarken, Steindrücke, Chromos, Oeldruckbilder, Kupferstiche, Radierungen, Bücher, Broschüren, Zeitungen, Prospekte, Diaphanien, Ess-, Trink-, Koch-, Waschgeschirr, und Standgefässe aus Porzellan, Steingut, Glas und Ton, Demijohns, Schmelztiegel, Retorten, Reagenzgläser, Lampenzylinder, Rohglas, Fensterglas, Bauglas, Hohlglas, farbiges Glas, optisches Glas, Tonröhren, Glasröhren, Isolatoren, Glasperlen, Ziegel, Verblendsteine, Terrakotten, Nippfiguren, Kacheln, Mosaikplatten, Tonornamente, Glasmosaiken, Prismen, Spiegel, Glasuren, Sparbüchsen, Tonpfeifen, Posamenten, Schnüre, Quasten, Kissen, angefangene Stickereien, Frangen, Borden, Litzen, Spitzen, Häkelartikel, Stahlfedern, Tinte, Tusche, Malfarben. Radiermesser, Gummigläser, Blei- und Farbstifte, Tintenfässer, Gummistempel, Geschäftsbücher, Schriftenordner, Lineale, Winkel, Reisszeuge, Heftklammern, Heftzwecken, Malleinwand, Siegellack, Oblaten, Paletten, Malbretter, Wandtafeln, Globen, Rechenmaschinen, Modelle, Bilder und Karten für den Anschauungsunterricht und Zeichenunterricht, Schulmappen, Federkästen, Zeichenkreide, Estompen, Schiefertafeln, Griffel, Zeichenhefte, Zündhütchen, Patronen, Putzpomade, Wienerkalk, Putztücher, Polierrot, Putzleder, Rostschutzmittel, Brettspiele, Turngeräte, Blechspielwaren, Ringelspiele, Puppen, Schaukelpferde, Puppentheater, Sprengstoffe, Zündhölzer, Amorces, Schwefelfäden, Zündschnüre, Feuerwerkskörper, Knallsignale, Lithographiesteine, lithographische Kreide, Mühlsteine, Schleifsteine, Zement, Teer, Pech, Rohrgewebe, Torfmull, Gips, Dachpappen, Kunststeinfabrikate, Stuckrosetten, Rohtabak, Rauchtabak, Zigaretten, Zigarren, Kautabak, Schnupftabak, Linoleum, Persennige, Rollschutzwände, Segel, Rouleaux, Jalousien, Säcke, Betten, Zelte, Uhren, Webstoffe und Wirkstoffe aus Wolle, Kunstwolle, Baumwolle, Flachs, Hanf, Seide, Kunstseide, Jute, Nessel und aus Gemischen dieser Stoffe im Stück; Sammete, Plüsche, Bänder, leinene, halbleinene, baumwollene, wollene u. seidene Wäschestoffe, Wachstuch, Ledertuch, Filztuch, Bernstein, Bernsteinschmuck, Bernsteinmundstücke, Ambroitplatten, Ambroitperlen, Ambroitstangen, künstliche Blumen, Masken, Fahnen, Flaggen, Fächer, Oeillets und Wachsperlen. Sicherheitsnadeln, Heftnadeln, Hutnadeln, Stricknadeln, Krawattennadeln.

Die Jungfrau vom Kon-schau-berge

Nr. 56922. — 3. Juli 1924, 8 Uhr.

H. A. Westphal & Co., Handel,

Hamburg (Deutschland).

Wollwaren (wie Tuche, China-Stripes, Lastings, Italian Cloth, Schlafdecken, Filzdecken, Lamalitzen, Wollgarn, Strumpfwaren usw.), Baumwollwaren (wie Schirting, Kleiderstoffe, baumwollene Garne, Taschentücher, Handtücher, Socken usw.), seidene Litzen, Nähgarn, Gummiwaren (wie Gummischuhe usw.), kondensierte Milch, Schmirgelleinen, Sandpapier, Druck- und Schreibpapier, eiserne Drahtnägel, Seifen, Parfümerien, Wurmkuchen und Zuckerwaren, Anilinfarben, Druckerschwärze und Farben.

N° 56923. — 29 juillet 1924, 8 h.

Desvoignes & Uebelhardt, fabrication et commerce,

Bienne (Suisse).

Pièces d'horlogerie de toute sorte et en particulier les montres et montres-réveil.

BYJACO

Nr. 56924. — 12. Juli 1924, 8 Uhr.

Chemische Fabrik vormals Sandoz, Fabrikation,

Basel (Schweiz).

Chemische, medizinische und pharmazeutische Präparate.

Insulin-Sandoz

Nr. 56925. — 15. Juli 1924, 8 Uhr.

Christen & Cie., Handel,

Bern (Schweiz)

Maschinen-Anlage.

N° 56926. — 16 juillet 1924, 8 h.

Ernest Mayor, fabrication et commerce,

Genève (Suisse).

Douilles et cartouches de chasse, de tous calibres, chargées ou non.

Nr. 56927. — 16. Juli 1924, 8 Uhr.

Philana A. G., Fabrikation und Handel,

Basel (Schweiz).

Vegetabilisches Fasermaterial, roh, als Garn, Gewebe, Strickware und dergl.

PHILANA

Nr. 56928. — 16. Juli 1924, 8 Uhr.

Philana A. G., Fabrikation und Handel,

Basel (Schweiz).

Vegetabilisches Fasermaterial, roh, als Garn, Gewebe, Strickware und dergl.

PHILANO

Nr. 56929. — 16. Juli 1924, 8 Uhr.

Philana A. G., Fabrikation und Handel,

Basel (Schweiz).

Vegetabilisches Fasermaterial, roh, als Garn, Gewebe, Strickware und dergl.

PHILENA

Nr. 56930. — 16. Juli 1924, 8 Uhr.

Philana A. G., Fabrikation und Handel,

Basel (Schweiz).

Vegetabilisches Fasermaterial, roh, als Garn, Gewebe, Strickware und dergl.

PHILINA

Nr. 56931. — 16. Juli 1924, 8 Uhr.

Philana A. G., Fabrikation und Handel,

Basel (Schweiz).

Vegetabilisches Fasermaterial, roh, als Garn, Gewebe, Strickware und dergl.

PHILONA

Nr. 56932. — 16. Juli 1924, 8 Uhr.

Philana A. G., Fabrikation und Handel,

Basel (Schweiz).

Vegetabilisches Fasermaterial, roh, als Garn, Gewebe, Strickware und dergl.

PHILANESE

Nr. 56933. — 17. Juli 1924, 8 Uhr.

Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,

Zürich (Schweiz).

Bureaumöbel, Karteien, Registraturen, Bureaubedarfsartikel.

Visocard

Nr. 56934. — 17. Juli 1924, 8 Uhr.
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).
Bureaumöbel, Karteien, Registraturen, Bureaubedarfsartikel.

Viso

Nr. 56935. — 17. Juli 1924, 8 Uhr.
J. Th. Fontana, Fabrikation und Handel,
Igis (Graubünden, Schweiz).
Elektrische Apparate und elektrotechnische Bedarfsartikel.

El Sol

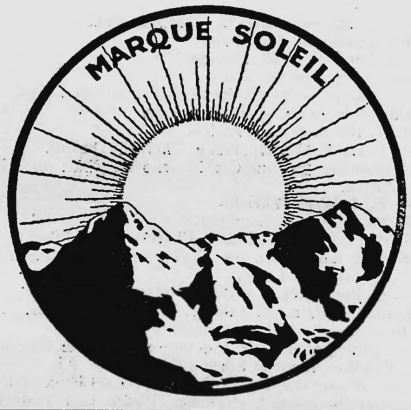
N° 56936. — 17 juillet 1924, 8 h.
Samuel Heap & Son, Limited, fabrication,
Rochdale (Grande-Bretagne).
Tissus, retors et fils composés ou faits d'une base de pulpe de bois ou de dérivés de pulpe de bois, ou de cellulose, ou de dérivés de cellulose.

LUVEEN

Nr. 56937. — 17. Juli 1924, 8 Uhr.
S. Bürki & Co., Fabrikation,
Burgdorf (Schweiz).
Konservenkäse.

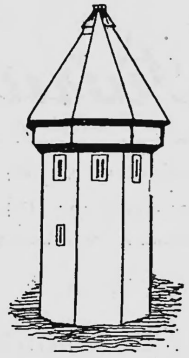
SONNE
SOLEIL
SUN
SOLE

Nr. 56938. — 17. Juli 1924, 8 Uhr.
S. Bürki & Co., Fabrikation,
Burgdorf (Schweiz).
Konservenkäse.



Nr. 56939. — 17. Juli 1924, 9 Uhr.
Società Anonima Prodotti Brioschi, Fabrikation,
Balerna (Schweiz).
Magnesia enthaltende pharmazeutische Produkte.

Nr. 56940. — 19. Juli 1924, 8 Uhr.
Ermertz & Co., Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).
Messerschmiedwaren und Besteckartikel.



Nr. 56941. — 26. Juli 1924, 8 Uhr.
Casanin A. G., Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).
Chemisch-technische Produkte.

DOSOL

Nr. 56942. — 26. Juli 1924, 8 Uhr.
Casanin A. G., Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).
Chemisch-technische Produkte.

DOSON

Nr. 56943. — 21. Juli 1924, 8 Uhr.
C. F. Bally A.-G., Fabrikation und Handel,
Schönenwerd (Schweiz).
Schuhwaren.

N° 56944. — 25 juillet 1924, 16 h.
Fabrique d'horlogerie Chs Tissot & fils, S. A., fabrication,
Le Locle (Suisse).
Montres, cadrans, mouvements, boîtes de montres.

CH. F. TISSOT & FILS
LOCLE.

N° 56945. — 21 juillet 1924, 17 h.
R. Gsell & Co., Inc., fabrication,
New York (Etats-Unis d'Am.).
Montres, boîtes de montres, mouvements de montres et leurs parties.

STEEL CLAD

Nr. 56946. — 30. Juli 1924, 8 Uhr.
Buchecker & Co., Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).
Hohlglaswaren.

„Madru"

Nr. 56947. — 30. Juli 1924, 8 Uhr.

Buchecker & Co., Fabrikation und Handel,
Luzern (Schweiz).

Hohlglaswaren.

„Sidru"

Nr. 56948. — 30. Juli 1924, 8 Uhr.

A. Halter-Hediger, Fabrikation,
Beinwil a. See (Schweiz).

Zigarren.

(Erneuerung der Nr. 17093).

Nr. 56949. — 24. Juli 1924, 12 Uhr.

Dr. Rob. Glaser, Fabrikation und Handel,
Bern (Schweiz)

Pharmazeutische Produkte.

Anabolin
Dr. Rob. Glaser

Nr. 56950. — 24. Juli 1924, 12 Uhr.

Dr. Rob. Glaser, Fabrikation und Handel,
Bern (Schweiz)

Pharmazeutische Produkte.

Katabolin
Dr. Rob. Glaser

Nr. 56951. — 23. Juli 1924, 8 Uhr.

Dr. Edwin Strickler, chemisches Laboratorium, Fabrikation,
Kreuzlingen (Schweiz).

Pharmazeutische, chemisch-technische und kosmetische Präparate.

Sulamid

Nr. 56952. — 23. Juli 1924, 8 Uhr.

Dr. Edwin Strickler, chemisches Laboratorium, Fabrikation,
Kreuzlingen (Schweiz).

Pharmazeutische, chemisch-technische und kosmetische Präparate.

Inni

Nr. 56953. — 23. Juli 1924, 8 Uhr.

Liebig's Extract of Meat Company, Limited, Fabrikation,
London (Grossbritannien).

Fleischextrakt, Zungen, Fleischmehl (Meat Meal) ein Viehfutter, Fleischkonserven.

FRAY · BENTOS

(Erneuerung der Nr. 17330).

N° 56954. — 31 juillet 1924, 17 h.

Paul Seefeld, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Mouvements, boîtes, cadrans et étuis de montres.

SUPERA

Berichtigung

Nr. 16372. Die Veröffentlichung der Löschung wegen Nichterneuerung dieser Marke im S. H. A. B. Nr. 123 von 1924 ist irrtümlich erfolgt, indem diese Marke unter Nr. 43080 übertragen wurde, welche letztere Eintragung noch besteht.

Löschungen — Radiations

Nr. 32634 (S. H. A. B. Nr. 18 von 1913). — **Ad. Byland's Wwe.**, Zürich. — Am 12. August 1924 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

N° 56829 (F. o. s. du c. n° 180 de 1924). — **Ed. Blaesi**, Bienne. — Radiée le 13 août 1924 à la demande du titulaire.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im *Januar 1904* eingetragene und im **Juli 1924** gelöschte Marken
Marques enregistrées en *janvier 1904* et radiées en **juillet 1924**

N° 16732. — Urania Watch Co., Gosehler & Cie., Bienne.
» 16733. — Eduard Beyer, Chemnitz (Deutschland).
» 16734. — Alb. Kellenberger, St. Gallen.
» 16735. — Pécaut-Dubois, La Chaux-de-Fonds.
» 16737, 16739. — Blum & Ostersetzer, Bienne.
» 16740. — M. Woller, Genève.
» 16741. — H. Blattmann, Wädenswil.
» 16742. — Kaiser's Kaffeegeschäft, G. m. b. H., Basel.
» 16744. — Heer & Co., Thalwil.
» 16748. — A. Brandt, St. Gallen.
» 16749-50. — Pope Manufacturing Company, New York (V. St. v. Am.)
» 16751. — Linoleumfabrik Maximiliansau A.-G., Maximiliansau (Deutschland).
» 16752. — Schmid, Bregger & Cie., Solothurn.
» 16753. — Mosaik- & Wandplatten-Fabrik Root, Dr. P. Pfyffer, Luzern, Luzern.
» 16754. — L.-A. Sagne-Juillard, La Chaux-de-Fonds.
» 16755. — Ch. Tschäppät, Lausanne.
» 16756. — Marchand-Chopard, St-Imier.
» 16760. — M. Bader, Genève.
» 16761/62. — Georges-Henri Delaprez, La Chaux-de-Fonds.
» 16763. — Daniel Isoz, La Chaux-de-Fonds.
» 16764. — J. M. Rukin & Cie., Zürich.
» 16768-70. — Evers & Cie. Apotheke Thalwil, Thalwil.
» 16774. — Allgemeine Calcium-Carbid-Genossenschaft m. b. H. in Zürich, Zürich.
» 16779-80. — F. J. Weck, Zürich.
» 16785. — E. Sagne-Geiser, Sonvilier.
» 16786. — Parfumerie Franco-Suisse Charles Ewald, Basel.
» 16787. — Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, Le Locle.
» 16788-89. — C. Buchmann & Cie., Winterthur.
» 16790-91, 16797. — Haïm M. Cohen, Genève-Plainpalais.
» 16792. — Jules Russbach, La Chaux-de-Fonds.
» 16794-96. — Aktiengesellschaft Vereinigte Berner & Züricher Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli, Zürich.
» 16798. — Les fils de Henri Picard & Cie., La Chaux-de-Fonds.
» 16799. — Arthur Beuchat, Undervelier Watch Co., Undervelier.
» 16803. — H. Weickert & Enke, Leipzig (Deutschland).
» 16805. — Carl Zeiss, Jena (Deutschland).
» 16806. — K. Staubli-Walser, Schaffhausen.
» 16810. — A. Bredt & Cie., Witten (Deutschland).
» 16811. — Fritz Schulz, Leipzig (Deutschland).
» 16844. — Eichenberger & Erismann, Beinwil a. S.
» 16846. — Société anonyme de la Fabrique d'horlogerie Girard-Perregaux & Cie., succ. de Girard-Perregaux, La Chaux-de-Fonds.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Ueberweisungskurse vom 21. August an — Cours de réduction à partir du 21 août)

Belgique fr. 28. —; Dänemark Fr. 86. 75; Freie Stadt Danzig Fr. 99. —; Deutschland (Rentenmark) Fr. 127. —; Italie fr. 24. —; Oesterreich (pro Million) Fr. 75. 50; Grande-Bretagne fr. 24. 60.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1923

Aktiva

Fr	Ct	
2,000,000	—	Obligationen der Aktionäre.
2,191	42	Kassabestand und Postscheckguthaben.
119,575	25	Bankguthaben.
432,637	95	Wertschriften.
86,330	65	Ausstände bei Agenturen und Versicherten.
38,684	11	Guthaben bei Mit- und Rückversicherern.
6,130	40	Ratazinsen auf Wertschriften pro 31. Dezember 1923.
—	—	Mobiliar (abgeschrieben).
2,685,552	78	

Passiva

	Fr.	Ct.
Aktienkapital	2,500,000	—
Guthaben der Rückversicherer und Diverse	122,377	75
Prämienreserve für eigene Rechnung	24,740	18
Schadenreserve » » »	37,000	—
Gewinn	1,434	85
	2,685,552	78

Gewinn- und Verlust-Rechnung für das I. Geschäftsjahr 1923 (umfassend die Zeit vom 1. April 1923 bis 31. Dez. 1923)

Ausgaben

Fr.	Ct.	
		Transport-Versicherung.
285,164	57	Rückversicherungs-Prämien.
24,906	93	Bezahlte Schäden, abzüglich der Anteile der Rückversicherer.
38,778	76	Verwaltungskosten, Provisionen und Agentur-Unkosten, abzüglich der Anteile der Rückversicherer.
23,751	93	Prämienreserve für eigene Rechnung.
37,000	—	Schadenreserve » » » .
		Einbruchdiebstahl-Versicherung.
3,305	40	Rückversicherungs-Prämien.
613	35	Verwaltungskosten, Provisionen und Agentur Unkosten, abzüglich der Anteile der Rückversicherer.
988	25	Prämienreserve für eigene Rechnung.
		Sonstige Ausgaben.
20,478	95	Abschreibung auf den Gründungskosten und den Kosten für Anschaffung von Mobiliar, Drucksachen u a.
287	09	Abschreibung auf Valuten und Effekten.
1,434	85	Gewinn.
436,710	08	

Einnahmen

Fr.	Ct.	
		Transport-Versicherung.
412,464	60	Prämien Einnahme
		Einbruchdiebstahl-Versicherung.
4,907	—	Prämien-Einnahme
		Sonstige Einnahmen.
19,338	48	Zinsen
436,710	08	

(B. 48)

Zürich, den 9. Mai 1924.

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft,
Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. **C. Glatt.** Der Direktor: **E. Hüttner.**

Royal Insurance Company Limited, Liverpool

Direction pour la Suisse: Stachelin & Frommlet, Bâle

Bilan au 31 décembre 1923

Actif

Livres Sterling	
3.919,601.—.—	Engagements des actionnaires.
	Placements portant intérêts:
26,312,286.19.10	Valeurs mobilières.
1,403,026. 9.—	Prêts sur nantissement.
1,686,438.14. 1	Participation à d'autres entreprises d'assurance.
995,434.18. 5	Placements hypothécaires.
2,615,084. 1. 8	Immeubles.
	Postes de l'actif portant peu d'intérêts:
6,934. 6. 6	Espèces en caisse et au compte de chèque postal.
1,465,875.16. 6	Depôts en banques.
	Comptes débiteurs des sociétés d'assurance et de réassurance:
165,390.—. 1	Compte courant.
	Autres créances:
2,438,841. 3. 1	Créances près des agents et des assurés.
	Intérêts et loyers:
6,142.11. 1	Echus mais non recouvrés.
340,835. 7. 9	Non échus mais appartenant à l'exercice.
41,355,891. 8.—	

Passif

	Livres Sterling
Capital social:	
Capital-actions	5,599,430.—.—
Fonds de prévoyance générale	1,000,000.—.—
Réserves diverses (Vie)	1,333,318.16. 6
Réserves techniques:	
Réserve pour risques en cours, réassurances déduites, séparément pour chaque branche d'assurance:	
Vie	13,075,933.—.—
Rentes viagères	1,247,244.—.—
Assurances capitalisation	100,867.—.—
Accidents de personnes	108,476.16.11
Responsabilité civile des patrons	302,457.15.11
Assurance diverses	2,268,438. 1. 4
» maritimes	1,471,604.15.—
» incendie	6,653,917.—.—
Réserve pour sinistres à règler, réassurances déduites, séparément pour chaque branche d'assurance:	
Vie	97,710.13. 5
Incendie	756,300. 8. 6
Assurances maritimes	170,780.18. 5
» diverses	1,593,400.—.—
Accidents de personnes	27,275.—.—
Résponsabilité civile des patrons	292,975.—.—
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:	
Compte courant	1,759,529.12. 9
Réserve pour assurances cédées, gérée par la société	252,611. 9.10
Engagements:	
Intérêts des obligations. — Echéance du 1er janvier 1924	10,931. 3. 1
Dividendes antérieurs non touchés par les actionnaires	4,838. 6.—
Compte des assurances perpétuelles	9,636. 1.11
Dividende complémentaire payable le 27 mai 1924	562,626. 1. 3
Fonds de prévoyance du personnel	345,790. 7. 9
Autres passifs et créditeurs divers:	
Arrérages des Rentes Viagères échus mais non payés	592. 5. 7
Créditeurs divers	749,821. 7.10
Effets à payer	29,600.12. 6
Obligations 4 % remboursables	705,236.—.—
Articles compensateurs:	
Compte de profits et pertes	824,548.13. 6
	41,355,891. 8.—

(B. 49)

Liverpool, 17 juillet 1924.

Sig.: **J. J. Atkinson,** directeur.

Basler Rück-Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz am 31. Dezember 1923

Aktiva

Fr.	Ct.	
1,200,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.
2,003,140	05	Bestand an Effekten.
286,500	—	Darlehen auf Hypothek.
14,593	36	Kassabestand.
389,371	52	Diverse Debitoren.
23,845	20	Noch zu verrechnende Zinsen.
3,917,450	13	

Passiva

Fr	Ct.
Aktienkapital	1,500,000 —
Reservefonds	500,000 —
Reserve für schwebende Schäden	1,474,365 —
» » nicht abgelaufene Risiken	302,356 —
Diverse Kreditoren	21,118 50
Ausstehende Dividende	1,800 —
Dividenden-Konto	60,[illegible]0 —
Tantieme-Konto	12,0[illegible]0 —
Gewinn- und Verlust-Konto:	
An den Beamten-Versicherungs- und Unterstützungsfonds	20,[illegible]00 —
Vortrag des Saldo	25,310 63
	3,917,450 13

(B. 50)

Basel, im April 1924.

Basler Rück-Versicherungs-Gesellschaft: Namens des Verwaltungsrates.
Der Präsident: Dr. **Felix Iselin.** Der Direktor: **Rud. Philippi.**

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Société de Banque Suisse

Bâle

Fondée en 1872

Capital et Réserves: Fr. 153,000,000

Nous émettons actuellement au pair des

Obligations 5½ %

de notre banque, fermes pour 3, 4 ou 5 ans,

contre versement en espèces ou en échange d'obligations remboursables de notre établissement.

Ces obligations seront remboursées, sans dénonciation, à leur échéance; elles sont nominatives ou au porteur selon le choix du client, et sont munies de coupons semestriels aux 15 janvier et 15 juillet.

Le timbre fédéral sur obligations est à notre charge.

Bâle, août 1924.

;2261 (3838 Q) **La Direction.**

Kohle Koks **Brikets Heiz-Öl**

Frid. Störi

Basel 2 - Telephon Nr. 7762

liefert billigst!

Aktive Teilhaber gesucht

Gesundheitshalber von alter, gut eingeführter **Firma der Bonneterie (Mercerie-branche en gros):** tüchtiger, reisegewandter **Teilhaber** mit Einlage von Fr. 50—60,000.

Von **bestens eingeführter Schokoladefabrik:** aktiver kaufm. **Mitarbeiter,** energisch und erfahren, mit Einlage von Fr. 80,000—100,000.

Aktive Beteiligung gesucht

Von **tüchtigen Kaufleuten** verschiedener Branchen, mit Sprachkenntnissen, Reise- und Auslandspraxis, mit Einlagen von Fr. 50,000, 70,000 und 100,000.

Stille Teilhaber gesucht

Von **ersten Firmen der Holz-, Uhren-, Nahrungsmittel-, Seidenkämmerei- und pharmazeutisch-chemischen Branche mit Beträgen von Fr. 50,000—150,000.**

Treuhänderisch einwandfreie Unterlagen durchwegs vorhanden und anderseits unbedingt **verlangt.** Seriösen Selbstreflektanten erteilt Auskunft ;2304

Treuhand-Revisionsbureau

G. Salvisberg in Bern

Abteilung Beteiligungen und Finanzierungen

Rechnungsruf

Ueber die Verlassenschaft des am 21. Juli 1924 verstorbenen **Stephan Surber,** Jakobs sel., Conciergе, wohnhaft gewesen Rugenparkstrasse 43, **Interlaken,** wird das Erbschaftsinventar aufgenommen. Rechtliche, begründete Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprachen sind bis **15. September 1924** beim Notariatsbureau A. Seewer in Interlaken anzumelden. ;2203

Interlaken, den 19. August 1924.

Der Beauftragte: **A. Seewer,** Notar.

C. Sigrist & Cie., Assekuranz-Makler, Zürich

vermitteln kostenlos Versicherungen jeder Art

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: *Stirnemann & Sandmeier,* Adv., Not. u. Ink.
Altdorf: Dr. *F. Schmid,* Adv.
Bern: *G. Bärtschi,* Ink. Ausk.
— Dr. *S. Aronovsky,* Adv.
— *Alfr. Pezoli,* Adv. u. Ink.
Biel: *J. Albrecht,* Adv. u. Inkasso. Tel. 5.88.
— *H. Brägger,* Not. u. Ink.
— *Fehlmann,* Not., Inkasso.
Brig: Vervielfältigungen *E. Steiner & Cie.*
Burgdorf: *Howald, E.,* Ink.
St. Gallen: *M. Baumann,* R'h.
Genf: *J. Susset P. Jeannere.* avoc., 2, Tour Maîtresse.
— *Me. John Renaud,* avocat au barrau de Genève.
— Etude *P. Despont,* recouvrem.-contentieux.
Lugano: Dr. *Meyerhans & Dr. Pozzi,* Handelss., Not.
— *Ufficio Fiduciario S. A.,* Ink., Treuh.-Gesehäfte.
— *Prof. B. Bertoni & R. van Aken,* Adv.-Notar-Ink.
Luzern: *F. Widmer,* Inkasso
— *Inelchen & Rey* Ink.
Neuchâtel: *Ulysse Renaud,* Rens., encaiss., rec.
— *J. Barrelet,* avocat.
— *M. Digler,* avocat et not.
Olten: Notar *E. Frey,* Ink.
— Dr. *W. Stuber,* Adv. u. Ink.
— Dr. *P. Portmann,* Adv.
— Dr. *Meyer,* Adv. Not. Ink.
St-Imier: *N. Frepp,* Av., not.
W'thur: Dr. *W. Witzig,* Adv.
Zürich: *F. Wenger,* Advok., Talstr. 39, T. Seinau 4999
— Advokat *Wächter,* Löwenstrasse 49, Handelssachen
— Dr. *E. Utzinger,* Advokat, Ink. Treuhänder.

ALTEISEN, ALTMETALLE

ABBRUCH GANZER FABRIKANLAGEN

OSCAR LEVY & Co. 461

BASEL-DREISPITZ **Telephon 22.30**

Kanton Graubünden

Anleihen à 3 % von 1897, Serie B Nr. 1-20,000

XXII. Verlosung laut Anleihensvertrag, 13. August 1924
Rückzahlung am 1. Oktober 1924

330 Stück à Fr. 500, nämlich die Nummern:

58	1126	3055	5292	7270	9679	12102	15476	18592
75	1260	3058	5315	7278	9697	12372	15728	18631
147	1333	3106	5331	7326	9707	12423	15747	18708
179	1356	3109	5410	7402	9848	12492	15798	18717
184	1373	3113	5488	7481	9905	12546	15809	18787
191	1417	3176	5495	7515	10010	12572	15922	18885
215	1448	3230	5496	7619	10165	12634	16079	18955
235	1452	3333	5515	7658	10166	12647	16093	18957
255	1543	3429	5545	7686	10240	12785	16240	18983
280	1601	3491	5611	7700	10450	13042	16326	19010
290	1629	3579	5744	7724	10575	13090	16336	19105
331	1701	3597	5880	7726	10632	13367	16340	19107
415	1726	3602	5907	7785	10634	13537	16374	19148
436	1738	3798	5965	7941	10647	13648	16387	19174
455	1751	3801	5992	7960	10665	13699	16393	19210
530	1768	3803	6077	8065	10673	13735	16752	19253
635	1806	3856	6081	8080	10696	13816	16754	19297
686	1826	3865	6108	8119	10743	13942	16777	19509
692	1827	4004	6124	8208	10813	14044	16815	19597
712	1855	4014	6142	8372	10871	14200	16985	19670
726	1880	4040	6226	8521	10880	14249	17013	19706
803	1884	4100	6244	8669	10901	14300	17149	19721
805	1917	4150	6368	8731	10931	14517	17217	19790
825	1999	4262	6410	8746	11008	14539	17247	19815
841	2011	4324	6432	8770	11047	14551	17472	19841
868	2019	4381	6518	8816	11144	14606	17608	19887
877	2043	4392	6519	8974	11188	14646	17722	
916	2203	4471	6543	9000	11190	14659	17762	
965	2232	4790	6594	9094	11218	14723	17873	
967	2273	4873	6621	9175	11252	14814	17934	
976	2284	4895	6717	9207	11262	14837	18008	
1022	2305	4945	6816	9277	11312	14905	18050	
1025	2466	4998	6852	9299	11399	14974	18097	
1032	2469	5022	6881	9474	11608	15020	18157	
1063	2555	5163	6940	9483	11943	15168	18168	
1065	2792	5181	6987	9506	11960	15197	18211	
1101	2996	5237	7036	9563	12080	15402	18339	
1115	3024	5240	7171	9592	12083	15427	18568	

Mit dem 1. Oktober 1924 hört die Verzinsung obiger Titel auf.

Chur, den 13. August 1924.

Das Finanzdepartement des Kantons Graubünden:

'2286 **Walser.**

Schweizerische Bundesbahnen

Die **Auslosung der Anleihen 3½ % Schweizerische Centralbahn,** vom 1. Juni 1894, und **4 % Schweizerische Bundesbahnen,** von 1912 und 1914, findet am 3. September 1924, um 14½ Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstr. 6, Zimmer Nr. 80, in Bern. statt.

Bern, den 20. August 1924. ;2301

Generaldirektion der S B B.

Chemins de fer fédéraux

Le **tirage des obligations des emprunts 3½ % Central-Suisse,** du 1er juin 1894, et **4 % Chemins de fer fédéraux,** de 1912 et 1914, aura lieu le 3 septembre 1924, à 14 h. ½, au bâtiment, Hochschulstrasse 6, chambre n° 80, à Berne. ;2301

Berne, le 20 août 1924.

Direction générale des C F F.

Société des tramways de Fribourg

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont invités à prendre part à l'assemblée générale ordinaire de la Société des tramways de Fribourg, qui aura lieu le **mercredi 10 septembre 1924, à 14½ heures, au bureau de la direction, 14, Grand'rue, à Fribourg.**

TRACTANDA:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1923; rapport des censeurs; approbation des comptes; décharge au conseil d'administration et aux censeurs.
2. Nomination de trois membres du conseil d'administration.
3. Nomination des censeurs.

Pour assister à cette séance, Messieurs les actionnaires doivent présenter leurs actions avant le 9 septembre à 12 heures à la caisse de la société, où il leur sera délivré des cartes d'admission. Passé ce terme, aucune carte ne sera délivrée.

Les comptes de l'exercice 1923 et le rapport des censeurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à la caisse de la société, dès le 2 septembre 1924. .2305 (3950 F)

Fribourg, le 18 août 1924. **Le conseil d'administration.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne